

Publicación: **Die vergleichende Erdbeschreibung oder System der alten und neuen Erdbeschreibung aller Völker und Zeiten. Mit analytischen Tafeln und vielen Karten versehen, die sowohl den alten und neuen Zustand der Völker mit einander vergleichen, als besonders den Zustand jedes Landes in ältern und neuern Zeiten vorstellen. Sechster Band. Neu Spanien.--** Winterthur: Steiner & Comp., 1791, p. 330

---

Este diccionario alemán estudia la geografía de todos los pueblos y tiempos y compara las poblaciones antiguas y nuevas. En el apartado del cap. 4 dedicado a La Mancha existe la siguiente entrada sobre Orgaz:

**Orgaz (\*)**, gegen Süd : West, ist kein sehr beträchtlicher Ort : doch sind seine Gassen gepflastert. Dasselbst ist eine Pfarrkirche und ein Brunnen mit gutem Wasser, das man zu irgend einer Manufactur nützlich gebrauchen könnte. Das wäre wohl für diesen Flecken sehr zu wünschen, in welchem man ungefahr 2400 Einwohner zählt.

(\*) In dem Namen **Orgaz** hat Herr d'Anville die alte Stadt **Althæa** zu finden geglaubt.

Traducción: Orgaz (\*), hacia el Sur-Oeste, no es una población muy considerable, pero sus calles están adoquinadas empedradas. Aquí hay una iglesia parroquial y una fuente con buen agua, que pudiera utilizarse para alguna manufactura beneficiosa. Esto sería muy bueno para este lugar, que cuenta con 2400 habitantes aproximadamente.

(\*) El Sr. d'Anville cree que el nombre Orgaz corresponde a la antigua ciudad Althæa

(Debo esta traducción a mi amigo Juan Manuel Villegas. Gracias!)